

# Foro de la OMPI para Jueces de Propiedad Intelectual – 2019

Programa

Promover el diálogo transnacional entre las autoridades judiciales nacionales

OMPI, Ginebra  
13 a 15 de noviembre de 2019



## Normas del Foro

A fin de fomentar un diálogo abierto entre los jueces, el Foro de la OMPI para Jueces de Propiedad Intelectual se adhiere a la regla de confidencialidad de Chatham House. Los participantes tendrán derecho a utilizar la información que se comparta en el Foro, pero no podrán revelar ni la identidad ni la afiliación del orador ni de ningún otro participante.

Los oradores intervendrán a título personal y expresarán sus opiniones y puntos de vista, y no necesariamente los de la Secretaría de la OMPI ni los de sus Estados miembros.

El Foro no se difundirá al público por Internet.

## Agradecimientos

La labor del Instituto Judicial de la OMPI se rige por la Junta Asesora de Jueces de la OMPI, integrada por:

Annabelle BENNETT, exjueza del Tribunal Federal de Australia, Sídney (Australia) (presidenta); Mohamed Mahmoud AL KAMALI, director general del Instituto de Formación y Estudios Judiciales, Abu Dabi (Emiratos Árabes Unidos); Colin BIRSS, juez del Tribunal Superior de Inglaterra y Gales, Londres (Reino Unido); Edgardo Mateo ETTLIN GUAZZO, ministro del Tribunal de Apelaciones, Montevideo (Uruguay); Klaus GRABINSKI, juez de la Corte Federal de Justicia, Karlsruhe (Alemania); Louis T.C. HARMS, exvicepresidente del Tribunal Supremo de Apelación, Bloemfontein (Sudáfrica), y juez del Tribunal de Apelación (Botswana); KI Woojong, juez del Tribunal Superior de Seúl (República de Corea); Marie-Françoise MARAIS, asesora honoraria de la Corte de Casación, París (Francia); Maria Rowena MODESTO-SAN PEDRO, jueza del Tribunal Fiscal de Apelación, Ciudad Quezón (Filipinas); Max Lambert NDÉMA ELONGUÉ, presidente del Tribunal de Primera Instancia, Yaoundé-Ekunu (Camerún); Kathleen M. O'MALLEY, jueza del Tribunal de Apelación del Circuito Federal, Washington D.C. (Estados Unidos de América); Manmohan SINGH, expresidente del Tribunal de Apelación en materia de Propiedad Intelectual de Nueva Delhi, exjuez del Tribunal Superior de Delhi (India); SHIMIZU Misao, exjuez decano del Tribunal Superior de Propiedad Intelectual, Tokio (Japón); TAO Kaiyuan, jueza y vicepresidenta de la Corte Popular Suprema, Beijing (China); y Vesna TODORVIĆ, jueza del Tribunal Mercantil de Apelación, Belgrado (Serbia).

# Miércoles

## 13 de noviembre

8.00 – 9.00 **Inscripción**

9.00 – 9.10 **Bienvenida**

Frits BONTEKOE, consejero jurídico,  
Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI)

*Maestra de ceremonias*  
Nahal ZEBARJADI, jurista, Instituto Judicial de la OMPI

9:10 – 9.30 **Alocución especial del director general**

Francis GURRY, director general, OMPI

9.30 – 11.00 **Sesión 1: Nuevas cuestiones en el ámbito del derecho de autor**

*Moderador*

Colin BIRSS, juez, Tribunal Superior de Inglaterra y Gales, Londres  
(Reino Unido)

*Orador*

Vittorio RAGONESI, juez honorario, Corte Suprema de Casación, Roma  
(Italia)

*Panelistas*

Nurlanbek ATANAZAROV, juez, Tribunal Municipal de Osh (Kirguistán)

Edgardo Mateo ETTLIN GUAZZO, ministro, Tribunal de Apelaciones,  
Montevideo (Uruguay)

Nadia KANGALOO, jueza, Tribunal Superior (Trinidad y Tabago)

Marie-Françoise MARAIS, asesora honoraria, Tribunal de Casación, París  
(Francia)

#### *Puntos de debate*

- Definir los actos de infracción del derecho de autor en los nuevos contextos tecnológicos
- Las infracciones del derecho de autor por los usuarios de plataformas en línea y la responsabilidad de los intermediarios
- El derecho de autor y la libertad de expresión
- Los derechos morales

#### *Sentencias de referencia*

- Tribunal Oral en lo Criminal y Correccional N.º 26 de la Capital Federal de Buenos Aires (Argentina) [2018]: “Caso Taringa”, asunto N.º CCC 16029/2009/TO1/1
- Tribunal Superior de Justicia de Inglaterra y Gales (Chancery Division) [2019]: *Warner Music UK Ltd v TuneIn Inc* [2019] EWHC 2923 (Ch)
- Tribunal de Justicia de la Unión Europea [2017]: *Stichting Brein v Ziggo BV y XS4ALL Internet BV*, asunto N.º C-610/15
- Tribunal Supremo de Italia [2019]: *Reti Televisivas Italiano S.p.A v Yahoo Italia S.p.A*, asunto N.º 7708/2019
- Tribunal Superior de Justicia de la República de Trinidad y Tabago [2018]: *Sean Caruth v The Tobago House of Assembly*, asunto N.º CV2018-03461

11.00 – 11.30 **Pausa**

11.30 – 12.30 **Sesión 2: Nuevas cuestiones en el ámbito de las marcas – Marcas susceptibles de registro**

#### *Moderador*

Marcus HÖPPERGER, director principal, Departamento de Marcas, Diseños Industriales e Indicaciones Geográficas, OMPI

#### *Oradora*

Goda AMBRASAITĖ-BALYNIENĖ, jueza, Tribunal Supremo de Lituania, Vilna (Lituania)

#### *Panelistas*

Younes EZZAHRI, juez y director de formación judicial, Instituto Superior de la Magistratura de Rabat (Marruecos)

Nina PÓLTORAK, jueza, Tribunal General de la Unión Europea (Luxemburgo)

#### *Puntos de debate*

- Materia susceptible de protección y carácter distintivo: ejemplo de marcas de color *per se*
- Las marcas contrarias al orden público o a las buenas costumbres

#### *Sentencias de referencia*

- Tribunal General de la Unión Europea [2018]: *La Mafía SE SIENTA A LA MESA*, asunto N.º T-1/17 EU:T:2018:146
- Tribunal General de la Unión Europea [2018]: *Fack Ju Göhte*, asunto N.º T 69/17 EU:T:2018:27
- Tribunal Supremo de Lituania [2015]: *Humana People to People Baltic v the State Patent Bureau*, asunto N.º 3K-3-240-469/2015

12.30 – 14.00 **Pausa para el almuerzo**

14.00 – 15.30 **Sesión 3: Nuevas cuestiones en el ámbito de las marcas – Las marcas notoriamente conocidas y la dilución**

*Moderador*

Eric MILLE, juez, Tribunal Mercantil de Bruselas (Bélgica)

*Orador*

Louis T.C. HARMS, exvicepresidente del Tribunal Supremo de Apelación, Bloemfontein (Sudáfrica); juez de apelación, Tribunal de Apelación (Botswana)

*Panelistas*

Mohamed Mahmoud AL KAMALI, director general, Instituto de Formación y Estudios Judiciales, Abu Dabi (Emiratos Árabes Unidos)

SHIMIZU Misao, exjuez decano del Tribunal Superior de Propiedad Intelectual, Tokio (Japón)

XIA Junli, jueza presidenta, Sala de Derechos de Propiedad Intelectual, Corte Popular Suprema de China, Beijing (China)

*Puntos de debate*

- La probabilidad de confusión
- La dilución y su defensa

*Sentencias de referencia*

- Corte Popular Superior de Beijing (China) [2012]: *Baidu Online Network Technology (Beijing) Co Ltd v Trademark Review and Adjudication Committee*, asunto N.º GXZ N.º 1081
- Tribunal Superior de Propiedad Intelectual del Japón [2013]: *Hokkaido Design Kabushiki Kaisha v Puma SE*, asunto N.º 2012 (Gyo-Ke) 10454
- Tribunal Superior de Propiedad Intelectual del Japón [2009]: *Puma AG Rudolf Dassler Sport v JPO*, asunto N.º 2008 (Gyo-Ke) 10311
- Tribunal Constitucional de Sudáfrica [2005]: *Laugh It Off Promotions CC v South African Breweries International (Finance) BV t/a Sabmark International* [2005], asunto N.º ZACC 7
- Tribunal Federal de Apelaciones de Abu Dabi (Emiratos Árabes Unidos) [2019]: *Motor Experts LLC v Sell Any Car and the Ministry of Economy*, asuntos N.ºs 224/2019 y 229/2019

15.30 – 16.00 **Sesión 4: La labor de la OMPI en el ámbito de la administración judicial de la PI**

MIN Eun-Joo, directora, Instituto Judicial de la OMPI

16.00 – 16.30 **Pausa**

16.30 – 18.00 **Sesión 5: Nuevas cuestiones en el ámbito de las patentes**

*Moderadora*

Annabelle BENNETT, exjueza del Tribunal Federal de Australia, Sídney (Australia)

*Oradora*

TAKAHASHI Aya, jueza, Tribunal Superior de Propiedad Intelectual, Tokio (Japón)

*Panelistas*

Jeremy FOGEL, director ejecutivo, Instituto Judicial de Berkeley; exdirector del Centro Judicial Federal (Estados Unidos de América)

KI Woojong, juez, Tribunal Superior de Seúl (República de Corea)

Mark SCHWEIZER, presidente, Tribunal Federal de Patentes, St. Gallen (Suiza)

*Puntos de debate*

- Materia susceptible de protección: ¿son las patentes neutras desde el punto de vista tecnológico? Ejemplos de mecanismos de medición y métodos de diagnóstico y relativos a las interfaces gráficas de usuario
- Crear un equilibrio adecuado entre la calidad de las patentes y la inversión en tecnología, y la función de los tribunales
- Interrelación con el Derecho de la competencia: ejemplo de arreglos de pago compensatorio

*Sentencias de referencia*

- Tribunal Superior de Propiedad Intelectual del Japón [2018], asunto N.º 2017 (Gyo, Ke) 10232
- Tribunal Supremo de la República de Corea [2014]: *GSK v KFTC*, asunto N.º 2012 Du 24498
- Tribunal Federal de Patentes de Suiza [-]: *Hamilton Medical AG v imtmedical AG* (O2017\_007)
- Tribunal de Apelaciones del Circuito Federal, [2017]: *Athena Diagnostics Inc v Mayo Collaborative Services LLC*, 927 F3d 1333

18.00 **Fotografía de grupo seguida de recepción**

# Jueves

## 14 de noviembre

9.30 – 11.00

### **Sesión 6: Agotamiento de los derechos de PI e importaciones paralelas**

#### *Moderador*

Jeremy FOGEL, director ejecutivo, Instituto Judicial de Berkeley; exdirector del Centro Judicial Federal (Estados Unidos de América)

#### *Orador*

Stephen BURLEY, juez, Tribunal Federal de Australia, Sídney (Australia)

#### *Panelistas*

Aleh LATYSHEVICH, juez, Tribunal Supremo, Minsk (Belarús)

Maria Rowena MODESTO-SAN PEDRO, jueza, Tribunal Fiscal de Apelación, Ciudad Quezón (Filipinas)

Mehmet Soner ÖZOĞLU, juez, Dirección General de Relaciones Exteriores y Asuntos de la UE, Ministerio de Justicia, Ankara (Turquía)

Manmohan SINGH, expresidente del Tribunal de Apelación en materia de Propiedad Intelectual, Nueva Delhi; exjuez del Tribunal Superior de Delhi (India)

#### *Puntos de debate*

- Acuerdo sobre los ADPIC, artículo 6 y diferentes enfoques respecto del agotamiento de los derechos: internacional, regional o nacional. ¿Cuáles son los fundamentos normativos?
- ¿Hasta qué punto pueden las restricciones contractuales repercutir en el agotamiento de los derechos de PI?
- Requisitos de reembalaje en las importaciones paralelas

#### *Sentencias de referencia*

- Tribunal Federal de Australia [2019]: *Calidad Pty Ltd v Seiko Epson Corporation* [2019] FCAFC 115
- Tribunal Supremo de la República de Belarús [2013]: *Twins Tech JSC (Rusia) v Medicalfort LLC*, asunto N.º 12-01/20-2013
- Tribunal Superior de Delhi (India) [2012]: *Samsung Electronics Company Limited v Kapil Wadhwa*, CS (OS) N.º 1155/2011
- Tribunal Superior de Delhi (India) [2010]: *John Wiley & Sons Inc. v Prabhat Chander Kumar Jain*, CS (OS) N.º 1960/2008
- Tribunal Supremo de Filipinas [2009]: *Roma Drug and Romeo Rodriguez, as Proprietor of Roma Drug v The Regional Trial Court of Guagua, Pampanga, the Provincial Prosecutor of Pampanga, Bureau of Food & Drugs and Glaxo SmithKline*, asunto N.º 149907
- Tribunal de Casación de Turquía [2014]: *Merinos v n11.com*, asuntos N.ºs 2014/6429E, 2014/12088K

11.00 – 11.30

#### **Pausa**

11.30 – 12.30

#### **Sesión 7: Medidas de subsanación en las infracciones multiterritoriales**

##### *Moderadora*

MIN Eun-Joo, directora, Instituto Judicial de la OMPI

##### *Orador*

Colin BIRSS, juez, Tribunal Superior de Inglaterra y Gales, Londres (Reino Unido)

##### *Panelistas*

Dedar Singh GILL, comisionado judicial, Tribunal Supremo de Singapur

Klaus GRABINSKI, juez, Tribunal Federal de Justicia, Karlsruhe (Alemania)

##### *Puntos de debate*

- ¿Pueden los tribunales nacionales adoptar medidas de subsanación “mundiales”?
- Establecimiento de tasas de licencia para ingresos fuera del territorio nacional
- Bloqueo de sitios y órdenes globales de desindexación
- Medidas de subsanación en casos de infracciones indirectas transfronterizas

#### *Sentencias de referencia*

- Tribunal Federal de Alemania [2017]: *Abdichtsystem*, asunto N.º X. ZR 120/15
- Tribunal Federal de Alemania [2015]: *Audiosignalkodierung*, asunto N.º X ZR 69/13
- Tribunal Superior de Singapur [2018]: *Disney Enterprises, Inc y otros v M1 Ltd y otros* [2018] 5 SLR 1318; [2018] SGHC 206
- Tribunal de Apelación (Sala de lo Civil) de Inglaterra y Gales [2018]: *Unwired Planet v Huawei* (2018) EWCA Civ 2344

12.30 – 14.00

#### **Pausa para el almuerzo**

14.00 – 15.00 **Sesión 8: PI y Derecho internacional privado**

*Moderadora*

Annabelle BENNETT, exjueza del Tribunal Federal de Australia, Sídney (Australia)

*Orador*

Sam GRANATA, juez, Tribunal de Apelación de Amberes (Bélgica) y Tribunal de Justicia del Benelux (Luxemburgo)

*Panelistas*

Marcelo DE NARDI, juez federal, Tribunal Federal de Asuntos del Medio Ambiente, la Tierra y los Pueblos Indígenas de Porto Alegre, Porto Alegre (Brasil)

Ramziya KHATYPOVA, jueza, Sala de lo Económico, Tribunal Supremo de la Federación de Rusia, Moscú (Federación de Rusia)

*Puntos de debate*

- Jurisdicción
- Derecho aplicable
- Reconocimiento y ejecución de sentencias extranjeras

*Sentencias de referencia*

- Tribunal Superior de Justicia del Brasil [2007]: *Lilly Icos LLC v Pfizer Limited* (“*Viagra case*”), SEC-911
- Tribunal de Apelación (Sala de lo Civil) de Inglaterra y Gales [2019]: *Huawei v ZTE* [2019] EWCA Civ 38
- Tribunal Supremo de la Federación de Rusia [2013]: *VOIS v OOO “Polet”*, asunto N.º A53-25852/2013

15.00 – 15.45 **Sesión 9: Últimas novedades en los tribunales de PI**

*Moderadora*

Anna MORAWIEC MANSFIELD, consejera jurídica adjunta, OMPI

*Panelistas*

FAN Mingzhi, magistrado y director general adjunto, Instituto de Jurisprudencia Aplicada, Corte Popular Suprema de China, Beijing (China)

Agnieszka GOŁOZEWSKA, jueza y directora adjunta, Departamento de Legislación Civil, Ministerio de Justicia, Varsovia (Polonia)

Bohdan LVOV, vicepresidente, Corte Suprema; presidente, Tribunal de Casación en lo Comercial, Corte Suprema de Kiev (Ucrania)

15.45 – 16.15 **Pausa**

16.15 – 17.30 **Sesión 10: Resolución de causas judiciales relativas a la PI en los tribunales regionales**

*Moderador*

Sam GRANATA, juez, Tribunal de Apelación de Amberes (Bélgica) y Tribunal de Justicia del Benelux (Luxemburgo)

*Panelistas*

Hugo Ramiro GÓMEZ APAC, presidente, Tribunal de Justicia de la Comunidad Andina, Quito (Ecuador)

Klaus GRABINSKI, juez, Tribunal Federal de Justicia, Karlsruhe (Alemania)

Marc JAEGER, juez, Tribunal General de la Unión Europea (Luxemburgo)

Max Lambert NDÉMA ELONGUÉ, presidente, Tribunal de Primera Instancia, Yaoundé-Ekunu (Camerún)

*Puntos de debate*

- La labor del Tribunal de Justicia de la Comunidad Andina; Tribunal de Justicia de la Unión Europea; Tribunal de Justicia del Benelux; tribunales del sistema de la OAPI; y el futuro Tribunal Unificado de Patentes
- Función de los tribunales regionales en la interpretación de las leyes de PI y armonización
- Conciliación de los sistemas judiciales nacionales y regionales de PI

17.30 – 17.45 **Clausura**

Annabelle BENNETT, exjueza del Tribunal Federal de Australia, Sídney (Australia); presidenta, Junta Asesora de Jueces de la OMPI

Frits BONTEKOE, consejero jurídico, OMPI

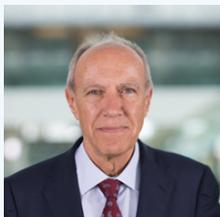
## Viernes 15 de noviembre

**Programa de actividades en grupo (facultativo)**

9.00 – 12.30 Excursión guiada al CERN

10.30 – 11.30 Excursión guiada al Palacio de las Naciones

## Alocución especial



**Francis Gurry**

**Director general de la OMPI**

El señor Gurry es un abogado australiano que ocupa el cargo de director general de la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI) desde el 1 de octubre de 2008.

Posee una licenciatura en Derecho de la Universidad de Melbourne y un doctorado de la

Universidad de Cambridge, y es profesor honorario de varias universidades y ha sido nombrado doctor honoris causa por universidades de distintos países.

Es autor de varias publicaciones, una de las cuales se ha convertido en un texto de Derecho de referencia en el Reino Unido, publicado por Oxford University Press con el título *Gurry on Breach of Confidence*.

El señor Gurry habla inglés y francés.

## Oradores



**Mohamed Mahmoud AL KAMALI**

**Director general del Instituto de Formación y Estudios Judiciales, Abu Dabi (Emiratos Árabes Unidos)**

El juez Mohamed Mahmoud Al Kamali es el director general del Instituto de Formación y Estudios Judiciales de Abu Dabi (Emiratos Árabes Unidos), el cual tiene el mandato de impartir formación a jueces, fiscales, abogados y personal judicial. También es presidente del Comité de Examen de Reclamaciones de la Oficina de Patentes del Consejo de Cooperación del Golfo. Empezó su carrera como fiscal, antes de ser nombrado juez del Tribunal de Primera Instancia de Al Ain y del Tribunal de Apelación de Ajman, y director del Departamento de Inspección Judicial.

Ha participado en diversos programas organizados por la OMPI, entre otros, el Taller sobre el Fomento del Respeto por los Derechos de Propiedad Intelectual que tuvo lugar en Qatar en 2013 y el Curso de Formación sobre la Observancia de los Derechos de Propiedad Intelectual celebrado en Japón en 2017. Ha participado en multitud de talleres y conferencias sobre PI en Kuwait, Qatar, la Arabia Saudita, los Emiratos Árabes Unidos y los Estados Unidos de América. Además, dirigió el

proceso de enmienda de la legislación sobre propiedad intelectual de los Emiratos Árabes Unidos.

El juez Al Kamali es doctor en Derecho por la Universidad de Exeter (Reino Unido).



**Goda AMBRASAITĖ-BALYNIENĖ**

**Jueza del Tribunal Supremo de Lituania, Vilna (Lituania)**

La jueza Ambrasaitė-Balynienė ejerce en la Sala de lo Civil del Tribunal Supremo de Lituania. Antes de ese nombramiento, fue jueza del Tribunal Regional de Vilna (de 2008 a 2016), que tiene jurisdicción exclusiva sobre las controversias relativas a patentes, marcas y diseños, y posteriormente del Tribunal de Apelación de Lituania (de 2016 a 2019), donde continuó especializándose en controversias sobre propiedad intelectual.

Desde enero de 2018, es miembro externo de la Alta Cámara de Recursos de la Oficina Europea de Patentes. También pertenece a la Asociación de Jueces de Propiedad Intelectual.

La Jueza Ambrasaitė-Balynienė es doctora en Derecho desde 2004 y profesora asociada del Instituto de Justicia Civil de la Facultad de Derecho de la Universidad Mykolas Romeris de Vilna.



**Nurlanbek  
ATANAZAROV**

**Juez del Tribunal  
Municipal de Osh  
(Kirguistán)**

El señor Atanazarov fue nombrado juez del Tribunal Municipal de Osh en 2019, y es presidente del Consejo de Jueces de la República Kirguisa.

Antes de ocupar esos cargos, fue miembro del Consejo de Selección de Jueces de la República Kirguisa (de 2016 a 2019) y juez del Tribunal de Distrito de Nookat (de 2014 a 2016). También trabajó como alguacil del Tribunal de Distrito de Nookat (de 1998 a 2009).



**Annabelle BENNETT**

**Exjueza del Tribunal  
Federal de Australia,  
Sídney (Australia)**

Hasta marzo de 2016, la señora Annabelle Bennett (compañera de la Orden de Australia y *senior counsel*) fue jueza del Tribunal Federal de Australia —donde conoció de numerosos casos sobre propiedad intelectual, tanto en primera instancia como en apelación— y desempeñó el cargo de jueza adicional del Tribunal Supremo del Territorio de la Capital Australiana. Antes de su nombramiento como miembro del Tribunal Federal de Australia, ejerció de abogada principal especializada en propiedad intelectual.

También ha sido presidenta del Tribunal de Derecho de Autor de Australia y del Consejo Nacional de Salud e Investigación Médica y ha formado parte de la presidencia del Tribunal de Recursos Administrativos. Actualmente, es rectora de la Universidad Bond; presidenta de la Junta Contra la Discriminación de Nueva Gales del Sur; árbitro del Tribunal de Arbitraje del Deporte; presidenta de Land Services SA; presidenta de la Organización Australiana de Ciencia y Tecnología Nuclear; miembro del Instituto Garvan de Investigación Médica; miembro de Chief Executive

Women, y miembro de la Junta Asesora de la Facultad de Derecho de la Universidad China de Hong Kong.

Además de ser doctora en Bioquímica, la señora Bennett es licenciada en Derecho por la Universidad de Nueva Gales del Sur y doctora *honoris causa* por la Universidad Nacional Australiana.



**Colin BIRSS**

**Juez del Tribunal Superior  
de Inglaterra y Gales,  
Londres (Reino Unido)**

El señor Colin Birss es juez del Tribunal Superior de Inglaterra y Gales. Ingresó en el Colegio de Abogados de Inglaterra en 1990 y ejerció en el ámbito del derecho de la propiedad intelectual. En 2008 fue designado consejero de la Reina. En 2010, ocupó los cargos de juez del ahora denominado Tribunal de Empresas y Propiedad Intelectual y presidente del Tribunal de Derecho de Autor del Reino Unido.

En 2013, fue nombrado juez del Tribunal Superior de Inglaterra y Gales. Además, ejerce como juez de los Tribunales Mercantiles y de la Propiedad y es uno de los jueces designados para ocupar un puesto en el Tribunal de Patentes.

El juez Birss es licenciado en Metalurgia y Ciencias de Materiales por el Downing College (Cambridge), y se formó en derecho en la Universidad de la City de Londres.



**Stephen BURLEY**

**Juez del Tribunal Federal  
de Australia, Sídney  
(Australia)**

El señor Burley es juez del Tribunal Federal de Australia desde 2016. Ejerce en la esfera de la propiedad intelectual a nivel nacional y conoce de numerosos casos sobre la materia, tanto en primera instancia como en apelación. Asimismo, a menudo se desempeña como facilitador, investigador y ponente en conferencias y seminarios en el ámbito de la propiedad intelectual.

Antes de ocupar su cargo en el Tribunal, el juez Burley ejerció en el bufete de abogados 5

Wentworth de Sidney (de 1993 a 2016). En 2007 fue nombrado abogado principal. En el período en que trabajó en dicho bufete, se dedicó a la propiedad intelectual y se especializó en casos de patentes, derechos de autor, marcas, diseños e información confidencial. También intervino en casos relacionados con prácticas comerciales, derecho de la competencia y el consumidor y derecho administrativo. Muchos de los casos de patentes de los que se ocupó tenían que ver con temas farmacéuticos, de telecomunicaciones u otras cuestiones de alta tecnología.

El juez Burley se graduó en Artes y Derecho por la Universidad de Sidney en 1987, y, posteriormente, obtuvo una maestría en Derecho de la Escuela de Economía y Ciencias Políticas de Londres. En 1982, la Australian Music Examinations Board (AMEB) le otorgó el título de Associate in Music, Australia (AMusA).



### **Marcelo DE NARDI**

**Juez federal del Tribunal Federal de Asuntos del Medio Ambiente, la Tierra y los Pueblos Indígenas de Porto Alegre (Brasil)**

El juez De Nardi ejerce en el Tribunal Federal de Asuntos del Medio Ambiente, la Tierra y los Pueblos Indígenas de Porto Alegre, en Río Grande del Sur —el estado más meridional de Brasil—, y es juez federal desde hace 26 años. Durante su carrera, ha presidido tribunales en casos relacionados con la recuperación de impuestos federales, reclamaciones federales menores, y asuntos civiles y administrativos federales de carácter general. Asimismo, se ha desempeñado como juez auxiliar del Tribunal Federal de Apelaciones de la 4.ª Región y ha realizado actividades relacionadas con la administración de los tribunales federales. En la actualidad preside un comité nacional para la taxonomía de los casos judiciales.

El juez De Nardi es doctor en Derecho por la Universidade Federal do Rio Grande do Sul, es profesor de Derecho Mercantil Internacional y Derecho Internacional Privado en programas de grado y posgrado de la Universidade do Vale do Rio dos Sinos (Unisinos), y ocasionalmente imparte clases en otras universidades. Sus temas de investigación académica son la cooperación judicial internacional, el derecho mercantil internacional y la innovación en los servicios jurídicos, incluidas las aplicaciones de cadena de bloques.

Como miembro experto de la delegación brasileña en el Proyecto de Sentencias de la Conferencia de La Haya sobre Derecho Internacional Privado, el juez De Nardi trabajó, en cooperación con otras delegaciones de Estado, en cuestiones relacionadas con la circulación internacional de sentencias en materia de propiedad intelectual (de 2013 a 2019).



### **Edgardo Mateo ETTLIN GUAZZO**

**Ministro del Tribunal de Apelaciones, Montevideo (Uruguay)**

El juez Edgardo Mateo Ettlín Guazzo es ministro del Tribunal de Apelaciones en lo Civil del 7.º Turno del Uruguay. Es miembro del Grupo de Planificación Estratégica y de la Comisión Asesora en materia Civil, Comercial y Concursal de la Suprema Corte de Justicia del Uruguay. El tribunal en el que ejerce es el único tribunal especializado en Derecho Concursal en el Uruguay.

Ha publicado 10 libros, entre los que destacan *Responsabilidad Patrimonial de los Funcionarios Públicos* (2017) y *Normativa sobre Propiedad Intelectual en el Uruguay* (2012). Ha escrito más de 150 artículos y ensayos, publicados en la Argentina, el Brasil, Chile, Colombia, Guatemala, el Perú y el Uruguay. Algunas de sus obras se han publicado en *La Justicia Uruguaya: Doctrinas Magistrales*, de la editorial La Ley Uruguay (2009).

El Juez Ettlín está especializado en propiedad intelectual y ha concluido cursos de formación y posgrado en ese ámbito. Asimismo, ha impartido conferencias en Europa y en América del Norte y del Sur y ha publicado numerosas obras sobre propiedad intelectual. Es miembro de la Red de Expertos de la Fundación CEDDET (España).



### **Younes EZZAHRI**

**Juez y director de formación judicial del Instituto Superior de la Magistratura de Rabat (Marruecos)**

El señor Ezzahri actualmente es juez y director de formación judicial en el Instituto Superior de la

Magistratura de Rabat (Marruecos). Antes de asumir esos cargos, fue miembro del Tribunal de Apelaciones de Marrakech.

Comenzó su carrera como juez del Tribunal de Primera Instancia de Marrakech en marzo de 2002, y, posteriormente, fue nombrado vicepresidente de dicho Tribunal. En la actualidad es director de la Revista Marroquí de Estudios Jurídicos y Judiciales, y miembro de los comités científicos de varias revistas jurídicas. Ha escrito varios trabajos y artículos, y ha participado en programas internacionales de capacitación jurídica.

El juez Ezzahri obtuvo un título de posgrado, así como el título de doctor, en la Universidad Cadi Ayyad de Marrakech, donde ejerce como profesor invitado.



**FAN Mingzhi**

**Magistrado y director general adjunto del Instituto de Jurisprudencia Aplicada de la Corte Popular Suprema de China, Beijing (China)**

El juez Fan es el director general adjunto del Instituto de Jurisprudencia Aplicada de la Corte Popular Suprema de China. También es tutor de doctorado, magistrado y profesor de Derecho.

El juez Fan se desempeñó como juez del Tribunal Popular Superior de Shandong de 2000 a 2005. Asumió el cargo de vicepresidente del Colegio de Jueces de Shandong de 2005 a 2007 y fue nombrado director del Departamento de Planificación de la Oficina de la Reforma Judicial de la Corte Popular Suprema de 2007 a 2012, donde se encargó de la redacción del "Tercer plan quinquenal de reforma de los tribunales populares".

El juez Fan ha sido profesor invitado en la Universidad de Londres en 2001 y en la Universidad Duke en 2012. Ha publicado la monografía *Judicial Justice and Legal Procedure*, además de otros cinco libros, y ha presidido varios proyectos ministeriales de investigación jurídica, como la "Investigación sobre el mecanismo de respuesta en caso de emergencia judicial". Sus principales ámbitos de investigación son la justicia en el contexto de Internet y la reforma judicial.

El juez Fan se licenció en la Facultad de Derecho de la Universidad Shandong en 1991.



**Jeremy FOGEL**

**Director ejecutivo del Instituto Judicial de Berkeley; exdirector del Centro Judicial Federal (Estados Unidos de América)**

El juez Fogel es el primer director ejecutivo del Instituto Judicial de Berkeley. Antes de su nombramiento, fue director del Centro Judicial Federal de Washington D.C. (de 2011 a 2018), y juez del Tribunal de Distrito del Norte de California (de 1998 a 2011), del Tribunal Superior del Condado de Santa Clara (de 1986 a 1998) y de tribunales municipales (de 1981 a 1986).

Ha formado parte del profesorado del Centro Judicial Federal; ha sido docente de la Facultad de Derecho de la Universidad de Stanford; ha impartido clases en el marco del Programa de Estudios Judiciales Continuados de California, así como en la Escuela Judicial de California, y ha ejercido como docente en más de una docena de países extranjeros en el marco de programas de intercambio jurídico. Es licenciado por la Universidad de Stanford (1971) y doctor en Derecho por la Facultad de Derecho de la Universidad de Harvard (1974).

Ha recibido numerosos reconocimientos, incluido el Premio del presidente de la Asociación de Jueces de California por su excepcional contribución al sistema judicial de ese Estado y el Premio IP Vanguard del Colegio de Abogados de California por su notable contribución al derecho de la propiedad intelectual. En 2002, recibió el reconocimiento especial del Colegio de Abogados del Condado de Santa Clara por ser un ejemplo de máxima profesionalidad en el sistema judicial.



**Dedar Singh GILL**

**Comisionado Judicial del Tribunal Supremo de Singapur**

El Comisionado Judicial Dedar Singh Gill es miembro del Tribunal Supremo de Singapur desde 2018 y está especializado en derecho de propiedad intelectual.

Antes de ocupar ese cargo, fue director gerente del Departamento de Propiedad Intelectual de Drew & Napier LLC, donde comenzó su carrera jurídica y

trabajó de forma continuada desde 1983, a excepción de un año en el que se desempeñó en las oficinas del bufete Harry Elias. Ha ejercido como abogado defensor de empresas importantes ante el Tribunal Superior y el Tribunal de Apelación y se ha ganado una reputación considerable por sus conocimientos y experiencia en el ámbito del derecho de la propiedad intelectual.

El Comisionado Judicial Gill es licenciado en Derecho (con calificación de notable) por la Universidad Nacional de Singapur.



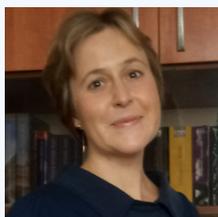
**Hugo Ramiro GÓMEZ  
APAC**

**Presidente del Tribunal de  
Justicia de la Comunidad  
Andina, Quito (Ecuador)**

El juez Gómez es presidente del Tribunal de Justicia de la Comunidad Andina desde 2016. Anteriormente, ocupó diversos cargos en el Perú, su país natal, entre ellos el de secretario técnico de la Comisión de la Libre Competencia, así como del Tribunal de Defensa de la Competencia, y el de vicepresidente de la Comisión de Protección del Consumidor del Instituto Nacional de Defensa de la Competencia y de la Propiedad Intelectual del Perú.

Tiene también experiencia como director de asuntos jurídicos del Ministerio de Justicia y Derechos Humanos del Perú, y como presidente de la Junta Directiva del Organismo de Evaluación y Fiscalización Ambiental del Perú. Ha sido profesor de Derecho Administrativo y Derecho de la Competencia en la Universidad Nacional Mayor de San Marcos, la Universidad Peruana de Ciencias Aplicadas y la Pontificia Universidad Católica del Perú.

El juez Gómez estudió Derecho en la Universidad Nacional Mayor de San Marcos y obtuvo una maestría en Derecho de la Universidad Peruana de Ciencias Aplicadas.



**Agnieszka  
GOŁASZEWSKA**

**Jueza y directora adjunta  
del Departamento de  
Legislación Civil del  
Ministerio de Justicia,  
Varsovia (Polonia)**

La señora Gołaszewska es jueza del Tribunal de Distrito del área metropolitana de Varsovia (Departamento de Comercio) desde marzo de 2012. Desde 2017, se desempeña en el Departamento de Legislación Civil del Ministerio de Justicia. Como directora adjunta del Departamento, participa en la elaboración de la legislación para establecer tribunales de propiedad intelectual en Polonia. También se ha encargado de la aplicación en la legislación polaca de la Directiva de la UE (2016/943) relativa a los secretos comerciales.

Antes de ocupar el cargo de jueza, se desempeñó como abogada y formó parte del Colegio de Abogados de Varsovia, llevando, entre otros, casos de derecho de propiedad intelectual (de 2007 a 2012).

La jueza Gołaszewska estudió Derecho en la Universidad de Varsovia y la Universidad de Copenhague. En 2015, completó sus estudios de posgrado de derecho de propiedad intelectual en la Universidad Jaguelónica de Cracovia. Se doctoró en la Universidad de Varsovia tras presentar una tesis doctoral sobre el agotamiento del derecho de autor. Es coautora de un análisis sobre la legislación de derecho de autor y derechos conexos en Polonia (2019) y de un análisis sobre el derecho procesal civil polaco (2019).



**Klaus GRABINSKI**

**Juez de la Corte Federal  
de Justicia, Karlsruhe  
(Alemania)**

El señor Klaus Grabinski es juez de la Corte Federal de Justicia de Alemania (*Bundesgerichtshof*) desde 2009, donde es miembro de la 10.<sup>a</sup> Sala de lo Civil (*X. Zivilsenat*) que, entre otras cuestiones, conoce de los litigios en materia de patentes. Antes de su nombramiento, fue presidente del Tribunal de Distrito de Düsseldorf (de 2001 a 2009), donde presidió una Sala de lo Civil en la que se resolvieron mayoritariamente controversias en materia de patentes. Asimismo, fue juez del Tribunal de Apelación de Düsseldorf (de 2000 a 2001), ejerció

como investigador en cuestiones jurídicas del Tribunal Federal de Justicia (de 1997 a 2000) y fue juez del Tribunal de Distrito de Düsseldorf (de 1992 a 1997).

El juez Grabinski cursó estudios de derecho en las Universidades de Tréveris, Ginebra y Colonia, y fue profesor universitario adjunto en la Universidad de Trier. Es coautor de un análisis del Convenio sobre la Patente Europea (*Europäisches Patentübereinkommen*, Benkard) y de un análisis sobre la Ley de Patentes de Alemania (*Patentgesetz*, Benkard, 10.ª edición). Asimismo, es autor de multitud de artículos sobre derecho de patentes, enjuiciamiento civil y derecho internacional privado, además de asistir con frecuencia a conferencias nacionales e internacionales sobre derecho de la propiedad intelectual en calidad de orador.



**Samuel GRANATA**

**Juez del Tribunal de Apelación de Amberes (Bélgica) y del Tribunal de Justicia del Benelux (Luxemburgo)**

El juez Granata ejerce en el Tribunal de Apelación de Amberes (Bélgica) y el Tribunal de Justicia del Benelux (Luxemburgo). Además, es miembro externo de la Alta Cámara de Recursos de la Oficina Europea de Patentes. Antes de su nombramiento como juez, ejerció de abogado y mediador especializado en propiedad intelectual y fue profesor universitario adjunto en la Facultad de Derecho de la Universidad Católica de Lovaina (Bélgica).

Es miembro del Consejo Benelux de la Propiedad Intelectual y miembro permanente del Consejo Asesor Federal sobre la Propiedad Intelectual de Bélgica en su sección de propiedad industrial. Asimismo, fue miembro del Grupo sobre el Marco Jurídico del Tribunal Unificado de Patentes (subgrupo 1: reglamento de procedimiento del Tribunal, y subgrupo 6: normas sobre mediación y arbitraje), y actualmente es miembro del grupo de expertos de la Comisión Europea sobre la concesión de licencias y la valoración de patentes esenciales para cumplir con las normas técnicas.

Es coautor de *The Unitary Patent and the Unified Patent Court* (Kluwer International Law, 2017) y de la publicación conjunta entre la OMPI y la Conferencia de La Haya sobre Derecho Internacional Privado *When Private International*

*Law Meets Intellectual Property Law - A Guide for Judges*. Además, es frecuente su presencia como orador en acontecimientos nacionales e internacionales sobre propiedad intelectual.



**Louis T.C. HARMS**

**Exvicepresidente del Tribunal Supremo de Apelación (Sudáfrica); juez del Tribunal de Apelación de Botswana (Sudáfrica)**

El señor Harms fue juez del Tribunal Supremo de Apelación de Sudáfrica y se jubiló de su cargo de vicepresidente de esa institución a finales de 2011. En la actualidad se desempeña como juez en el Tribunal de Apelación de Botswana. También ocupa otros cargos, como el de miembro honorario de la asociación profesional Middle Temple de Londres; vicepresidente del Tribunal del Sector Financiero; y miembro del tribunal arbitral de, entre otras entidades, la asociación profesional Gray's Inn de Londres y el Centro Conjunto de Arbitraje China-África (Shanghái/Johannesburgo).

Ha escrito y editado numerosos textos legales. Es autor de, entre otras obras, *The Enforcement of Intellectual Property Rights: A Case Book* (OMPI, 4.ª edición, 2018) y *Training Manual on Intellectual Property Prosecution* (OMPI, 2015).

El juez Harms ha trabajado durante muchos años como especialista de la OMPI en la ejecución de actividades de fortalecimiento de capacidades destinadas a jueces, principalmente en países en desarrollo con una tradición de derecho consuetudinario.



**Marc JAEGER**

**Juez del Tribunal General de la Unión Europea (Luxemburgo)**

El juez Jaeger fue elegido presidente del Tribunal

General de la Unión Europea por primera vez en 2007 y ha ocupado dicho cargo hasta 2019. Con anterioridad, se desempeñó como juez del Tribunal General en calidad de presidente de sala (de 2004 a 2007) y como juez del Tribunal de Primera Instancia de las Comunidades Europeas (de 1996 a 2004). Además, se desempeñó como secretario

jurídico del Tribunal de Justicia de las Comunidades Europeas (de 1986 a 1996), juez del Tribunal de Distrito de Luxemburgo (1984) y juez adjunto del Fiscal General de Luxemburgo (1983).

El señor Jaeger es también presidente del Institut Universitaire International Luxembourg (IUIL) y miembro fundador del Observatoire Luxembourgeois de Droit Européen (OLDE).

El juez Jaeger tiene una maestría en Derecho de la Universidad Robert Schuman de Estrasburgo, estudió en el Colegio de Europa y está inscrito en el Colegio de Abogados de Luxemburgo (1981).



**Nadia KANGALOO**

**Jueza del Tribunal Superior (Trinidad y Tabago)**

La señora Nadia Kangaloo es jueza del Tribunal Superior de Trinidad y Tabago. Preside la Sala de lo Civil y resuelve diariamente casos de propiedad intelectual, además de, entre otros, asuntos relacionados con el derecho público, el derecho de sociedades, el derecho contractual, el derecho de responsabilidad civil extracontractual, la sucesión contenciosa y las reclamaciones matrimoniales.

Antes de ocupar el cargo de jueza, trabajó 20 años en el sector jurídico privado, donde ejerció principalmente en el ámbito de la propiedad intelectual, y se encargó del asesoramiento y el litigio en varios casos de esa materia.

Poco después de incorporarse al poder judicial, la jueza Kangaloo fue nombrada tesorera de la Asociación Caribeña de Juezas, cargo que sigue desempeñando. En 2014, participó en un proyecto destinado a reducir el número de casos civiles atrasados del Tribunal Superior de Granada, en particular mediante la mediación. Fue designada por el Instituto de Educación Judicial de Trinidad y Tabago (JEITT) para formar parte del subcomité encargado de revisar las Normas de Enjuiciamiento Civil de 1998, lo que dio lugar a la publicación de las Normas Consolidadas de Enjuiciamiento Civil de 2016. También fue nombrada miembro del Comité del JEITT responsable de la redacción del Protocolo de Igualdad de Género para los Funcionarios Judiciales y de su publicación en 2018. Recientemente ha sido elegida miembro de la Junta Directiva del JEITT.



**Ramziya KHATYPOVA**

**Jueza de la Sala de lo Económico del Tribunal Supremo de la Federación de Rusia, Moscú (Federación de Rusia)**

La señora Khatypova fue nombrada jueza de la Sala de lo Económico del Tribunal Supremo de la Federación de Rusia en junio de 2016.

En 1994, comenzó su carrera judicial como jueza de un tribunal de distrito, del cual fue posteriormente presidenta. Más tarde fue nombrada jueza del Tribunal Supremo de la República de Bashkortostán. En 2006, pasó a formar parte del Tribunal de Comercio de Moscú, donde se especializó en la solución de controversias de propiedad intelectual.

La jueza Khatypova es licenciada en Derecho por la Universidad Estatal de Bashkir (1985). Antes de incorporarse al poder judicial, desempeñó diversos cargos jurídicos, en particular trabajó en el Ministerio de Bienestar Social de la República de Bashkir, y ejerció como abogada en una empresa agrícola y como abogada de las autoridades tributarias.



**Ki Woojong**

**Juez del Tribunal Superior de Seúl (República de Corea)**

El señor Ki Woojong es juez del Tribunal Superior de Seúl (República de Corea), donde conoce de casos de comercio internacional y casos marítimos. Su ingreso en la judicatura se produjo en 1997, en el Tribunal de Distrito de Suwon, y con posterioridad ejerció como juez en diversos tribunales de distrito en el marco de traslados periódicos. En 2008, fue nombrado juez del Tribunal Superior de Seúl, y entre 2008 y 2010 ocupó un cargo adicional como director de la División de Tecnología de la Información en el Tribunal Supremo. Coincidiendo con la puesta en marcha del Sistema Electrónico de Presentación de Demandas (ECFS) en el Tribunal de Patentes, se hizo cargo de la definición de las normas pertinentes y el diseño global del sistema. El ECFS fue patentado y se utiliza en la mayoría de tipos de litigios.

Desde 2011, es miembro de la Comunidad sobre Propiedad Intelectual de los tribunales de la

República de Corea. De 2016 a 2017, el juez Ki se encargó de preparar el programa de estudios de la carrera judicial en el Instituto de Formación e Investigación Jurídica.



**Aleh LATYSHEVICH**

**Juez del Tribunal Supremo, Minsk (Belarús)**

El señor Latyshevich es juez del Tribunal Supremo de Belarús, especializado en propiedad intelectual, desde 2012. Anteriormente, trabajó en el Centro Nacional de Propiedad Intelectual, como especialista jefe de la División de Apelaciones, jefe adjunto de la División de Vigilancia del Cumplimiento de las Leyes de Propiedad Intelectual (de 2002 a 2011) y jefe del Departamento de Marcas (de 2011 a 2012).

Antes de comenzar su carrera judicial, el señor Latyshevich trabajó como especialista principal y especialista jefe del Departamento de Apoyo Jurídico en el Comité Estatal de Patentes de Belarús (de 2000 a 2002). Es autor de varias publicaciones sobre derecho de la propiedad intelectual, derechos de autor y marcas.

El juez Latyshevich es licenciado en Derecho por la Universidad Estatal de Belarús (1997) y recibió capacitación avanzada en el ámbito de las patentes y la innovación en el Centro de Formación en Propiedad Intelectual (2002). También realizó un curso de formación en derecho internacional en la Academia de Administración Pública bajo los auspicios del presidente de Belarús (2003).



**Bogdan LVOV**

**Vicepresidente de la Corte Suprema y presidente del Tribunal de Casación en lo Comercial de la Corte Suprema, Kiev (Ucrania)**

El juez Lvov es vicepresidente de la Corte Suprema y presidente del Tribunal de Casación en lo Comercial de la Corte Suprema desde 2017. Fue nombrado juez del Tribunal de Casación en lo Comercial de la Corte Suprema en 2004 y elegido presidente de dicho Tribunal en 2014. Antes de ocupar ese cargo, fue juez del Tribunal de Apelaciones en lo Comercial de Kiev y presidente adjunto de la Sala de Controversias Comerciales

relativas a la Protección de los Derechos de Propiedad Intelectual (desde 2002), y juez de tribunales militares (de 1992 a 2002).

Pasó a formar parte de la Comisión Constitucional dependiente de la Presidencia de Ucrania en 2015 y de la Comisión de Reforma Jurídica dependiente de la Presidencia de Ucrania en 2019.

El Juez Lvov obtuvo su licenciatura de Derecho militar en el Instituto Militar y su doctorado en Derecho en el Instituto de Propiedad Intelectual y Derecho de Ucrania. Es uno de los autores de la *Guía de propiedad intelectual para jueces* ucranianos.



**Marie-Françoise MARAIS**

**Asesora honoraria del Tribunal de Casación, París (Francia)**

La señora Marie-Françoise Marais es en la actualidad asesora honoraria del Tribunal de Casación, donde ejerció como jueza. Inició su carrera como magistrada del Tribunal de Primera Instancia de Nevers y, posteriormente, ejerció en el Tribunal de Primera Instancia de Versalles. Fue nombrada presidenta de la Sala 1.<sup>a</sup> de lo Civil del Tribunal Superior de Nanterre en 1989. En 1993 fue designada jueza del Tribunal de Apelación de París, y entre 1997 y 2003 fue presidenta de la Sala 4.<sup>a</sup> de lo Civil, especializada en cuestiones de propiedad intelectual. Fue presidenta de la Alta Autoridad para la Difusión de Obras y la Protección de Derechos en Internet (HADOPI) de 2010 a 2015.

La jueza Marais es presidenta de la Comisión Nacional de Invenciones de los Empleados (CNIS), y fue vicepresidente del Consejo Superior de la Propiedad Literaria y Artística (CSPLA) y miembro de la Comisión de Examen de Prácticas Comerciales (CEPC). En 2010, se le otorgó la Orden Nacional del Mérito y la Legión de Honor.



**Eric MILLE**

**Juez del Tribunal Mercantil de Bruselas (Bélgica)**

El juez Mille se desempeña como miembro del Tribunal

Mercantil de Bruselas, que desde 2015 es el único tribunal de primera instancia en Bélgica competente en materia de controversias sobre patentes. Preside la sala que entiende de las cuestiones relacionadas con las patentes. Conoce también de otros tipos de causas relacionadas con la PI y de mandamientos preliminares, principalmente en materia de PI.

Antes de ocupar ese cargo, el juez Mille ejerció como abogado durante más de doce años en el grupo de prácticas de PI de un importante bufete de abogados del Reino Unido, donde participó en varias causas de PI multijurisdiccionales. Antes de entrar en el Colegio de Abogados, trabajó durante casi diez años como asesor de patentes tanto en el sector empresarial como en el privado.

El juez Mille cuenta con formación jurídica y técnica (ingeniero físico).



**Nina PÓLTORAK**

**Jueza del Tribunal General de la Unión Europea (Luxemburgo)**

La señora Póltorak es jueza del Tribunal General de la Unión Europea desde abril de 2016. Comenzó su carrera como jueza del Tribunal Administrativo Regional en 2012, y posteriormente fue adscrita al Tribunal Administrativo Supremo de la República de Polonia. Asimismo, fue directora del Departamento de Derecho de la Unión Europea del Tribunal Supremo Administrativo de Polonia.

Antes de ocupar esos cargos, trabajó como asesora jurídica en bufetes privados y se especializó en derecho público y en derecho de la Unión Europea.

Además, es profesora del Departamento de Derecho de la UE de la Universidad Jaguelónica de Cracovia. Ha ocupado otros cargos académicos, incluidos el de directora de programas de estudios de posgrado sobre derecho de la UE en la Universidad Jaguelónica, y el de profesora invitada en la Universidad de Oxford y en el Instituto Universitario Europeo (Florencia).

La jueza Póltorak es autora de numerosas publicaciones sobre derecho europeo y ha sido ponente en multitud de conferencias sobre el mismo tema.



**Maria Rowena MODESTO-SAN PEDRO**

**Jueza del Tribunal Fiscal de Apelación, Ciudad Quezón (Filipinas)**

La señora Modesto-San Pedro es jueza del Tribunal Fiscal de Apelación de Filipinas. Antes de ocupar ese cargo, ejerció como jueza en un Tribunal Mercantil y de Familia de Primera Instancia en Filipinas

Es además profesora titular de la Academia Judicial de Filipinas y de la Facultad de Derecho de la Universidad Ateneo, y ha dictado numerosas conferencias sobre diversos temas, tanto en Filipinas como en otros países. Actualmente, forma parte del Subcomité del Tribunal Supremo sobre Tribunales Mercantiles, de los Grupos de Trabajo Técnico sobre Formularios Judiciales, del Grupo de Trabajo Técnico sobre la Admisión en el Colegio de Abogados y del Subcomité de Revisión del Reglamento para Asuntos sobre Derechos de Propiedad Intelectual. Ha sido miembro del Subcomité sobre el Reglamento para Asuntos sobre Derechos de Propiedad Intelectual, del Grupo de Trabajo Técnico que redactó la norma sobre mandamientos judiciales y otras medidas para casos de cibercrimen, y del Grupo de Trabajo Temático de la Conferencia Nacional para la Revisión de las Normas de Enjuiciamiento Civil y Juicio Continuo.

La jueza San Pedro ha sido galardonada con el Premio a la Excelencia Judicial, que otorgan la Sociedad para la Excelencia Judicial y el Tribunal Supremo de Filipinas.



**Max Lambert NDÉMA ELONGUÉ**

**Presidente del Tribunal de Primera Instancia, Yaoundé-Ekounou (Camerún)**

El juez Ndéma Elongué es presidente del Tribunal de Primera Instancia de Yaoundé-Ekounou (Camerún). También es profesor en la Academia de Propiedad Intelectual Denis Ekani (APIDE) de la Organización Africana de la Propiedad Intelectual (OAPI), y acumula varios años de experiencia en actividades de fortalecimiento de capacidades para jueces, fiscales y funcionarios encargados de hacer cumplir la ley en el ámbito de la observancia de la propiedad intelectual en África Central y Oriental.

Es coautor de la *Guide du Magistrat*, una fuente de recursos sobre propiedad intelectual para la judicatura publicada por la OAPI. Ha asistido a diversos cursos de formación organizados por la OMPI, la Oficina de Patentes y Marcas de los Estados Unidos de América (USPTO) y la Oficina de Propiedad Intelectual de la Unión Europea (EUIPO).



### **Mehmet Soner ÖZOĞLU**

**Juez de la Dirección General de Relaciones Exteriores y Asuntos de la UE, Ministerio de Justicia (Turquía)**

El señor Özoğlu es juez ponente en la Dirección General de Relaciones Exteriores y Asuntos de la UE, dependiente del Ministerio de Justicia, desde 2017. Es uno de los expertos en derecho de la propiedad intelectual de la Dirección y ha asistido a numerosos talleres sobre esa materia. Antes de su nombramiento, ejerció como juez en varios tribunales de Turquía, incluidos un tribunal penal de primera instancia y un tribunal civil de primera instancia (de 2012 a 2017).

El juez Özoğlu estudió derecho en la Universidad de Marmara y obtuvo una maestría en Derecho de la Propiedad Intelectual en la Universidad de Exeter. En la actualidad, está realizando un doctorado en Ciencias Sociales en la Universidad de Ankara.



### **Vittorio RAGONESI**

**Juez honorario de la Corte Suprema de Casación, Roma (Italia)**

El señor Ragonesi fue juez de la Corte Suprema de

Casación de Italia entre 1997 y 2007, donde se ocupó de casos de quiebra, derecho administrativo y propiedad intelectual. Sigue siendo juez honorario del Tribunal Supremo en sus salas de lo fiscal. Preside un tribunal especial encargado de los recursos contra las decisiones de la Oficina de Patentes y Marcas, así como una sala del tribunal fiscal de primera instancia.

Anteriormente, trabajó durante siete años en la oficina de asuntos legislativos del Ministerio de Justicia y en el Tribunal de Roma, donde se

especializó en derecho civil y procedimientos de quiebra.

Es profesor de Derecho Administrativo en la Universidad La Sapienza de Roma, y es autor de varios libros sobre temas como el derecho administrativo, el derecho mercantil y las instituciones públicas. Durante varios años, participó en un proyecto de derecho administrativo en el marco del Consejo de Europa y, posteriormente, lo dirigió.

El juez Ragonesi ha representado a Italia durante más de 25 años en diversos órganos internacionales que se ocupan de cuestiones de propiedad intelectual.



### **Mark SCHWEIZER**

**Presidente del Tribunal Federal de Patentes, St. Gallen (Suiza)**

El juez Schweizer es presidente del Tribunal Federal de Patentes de Suiza. Hasta finales de 2017, trabajó en Meyerlustenberger Lachenal, un bufete de Zúrich de referencia en el ámbito del derecho de patentes según el portal Who's Who Legal. Entre 2005 y 2007, fue delegado del Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR) en el Afganistán y Uganda.

Es docente en la Universidad de St. Gallen en calidad de *Privatdozent* (PD) en los ámbitos de la sociología jurídica, la teoría jurídica y el enjuiciamiento civil, además de impartir clases de Derecho de la Propiedad Intelectual en el Instituto Federal de Tecnología (ETH) de Zúrich (Suiza). Es coeditor, junto con el profesor Herbert Zech (Universidad Humboldt de Berlín), de un análisis de la Ley de Patentes Suiza, (*Patentgesetz, PatG*) (Stampfli, 2019).

El juez Schweizer es doctor en Derecho por la Universidad de Zúrich, y posee un título de maestría en Derecho de la Facultad de Derecho de la Universidad de Michigan (Ann Arbor, Estados Unidos de América) obtenido en el marco de una beca Fulbright.



### SHIMIZU Misao

**Exjuez decano del Tribunal Superior de Propiedad Intelectual, Tokio (Japón)**

El señor Misao Shimizu fue nombrado juez decano del Tribunal Superior de Propiedad Intelectual en 2017 y desempeñó ese cargo hasta que abandonó la judicatura en mayo de 2018. Anteriormente, fue presidente del Tribunal Superior de Propiedad Intelectual.

Empezó su trayectoria como juez en el Tribunal de Distrito de Yokohama en 1979. Fue trasladado al Tribunal de Familia de Tokio en 1985 y al Tribunal Fiscal Nacional de Tokio en 1989. De 1996 a 2000 y de 2003 a 2004, ejerció como juez en la Sala de Propiedad Intelectual (Tribunal Superior de Tokio). Fue nombrado presidente de la Sala de Propiedad Intelectual del Tribunal de Distrito de Tokio en 2004 y, posteriormente, del Tribunal Superior de Propiedad Intelectual en 2010.

El juez Shimizu completó su formación en el Instituto de Investigación y Formación Jurídica del Japón en 1979.



### Manmohan SINGH

**Expresidente del Tribunal de Apelación en materia de Propiedad Intelectual, Nueva Delhi; exjuez del Tribunal Superior de Delhi (India)**

El juez Manmohan Singh ha sido presidente del Tribunal de Apelación en materia de Propiedad Intelectual de Nueva Delhi hasta finalizar su mandato en 2019. Fue nombrado Juez del Tribunal Superior de Delhi en 2008, donde ejerció hasta 2016.

Empezó su carrera como abogado en 1980, y ejerció en los ámbitos de las marcas, el derecho de autor y las patentes en el Tribunal Superior de Delhi y el Tribunal Supremo de la India. Ha asistido a numerosos seminarios nacionales e internacionales, y ha publicado diversos artículos sobre cuestiones relacionadas con la propiedad intelectual.



### TAKAHASHI Aya

**Jueza del Tribunal Superior de Propiedad Intelectual, Tokio (Japón)**

La jueza Takahashi se desempeña como jueza del Tribunal Superior de Propiedad Intelectual, donde conoce, en segunda instancia, de casos de infracción de la propiedad intelectual, así como de casos administrativos de propiedad intelectual.

Se incorporó a la judicatura en 1997, y desde entonces ha trabajado en varios tribunales, entre ellos el Tribunal de Distrito de Tokio (Sala de Propiedad Intelectual), donde durante tres años se ocupó de sustanciar, en primera instancia, casos de infracción de la propiedad intelectual. Recientemente formó parte de un *gran panel* [panel de cinco jueces] para juzgar un caso en el Tribunal Superior de Propiedad Intelectual. También es directora del Subcomité del Tribunal Superior de Propiedad Intelectual del Simposio Judicial sobre Propiedad Intelectual de Tokio.

La jueza Takahashi es licenciada en Derecho por la Facultad de Derecho de la Universidad de Tokio y tiene una maestría en Derecho de la Facultad de Derecho de la Universidad de Harvard.



### XIA Junli

**Jueza presidenta de la Sala de Derechos de Propiedad Intelectual de la Corte Popular Suprema de China, Beijing (China)**

La jueza Xia Junli es presidenta de la Sala de Derechos de Propiedad Intelectual de la Corte Popular Suprema de China desde 2008. En 2000 fue designada por primera vez como jueza de propiedad intelectual. Antes de ocupar su cargo actual, ejerció como fiscal auxiliar de la Fiscalía Popular del Distrito de Shijingshan (Beijing).

Ha participado en la redacción de interpretaciones judiciales sobre, entre otras cuestiones, la protección de marcas notoriamente conocidas, y la autorización y la invalidación de marcas, y redacta también numerosos documentos de política judicial. Ha conocido de varios casos influyentes, entre ellos las controversias administrativas sobre la marca Qiaodan en relación con la protección de derechos anteriores.

La jueza Xia es doctora en Derecho de Propiedad Intelectual, licenciada en Derecho por la Universidad de Ciencias Políticas y Derecho de China, y tiene una maestría en Derecho por la Universidad Renmin de China.

## Organización Mundial de la Propiedad Intelectual



**Frits BONTEKOE**

**Consejero jurídico**

El señor Bontekoe es consejero jurídico en la OMPI. La Oficina del Consejero Jurídico

asesora al director general, a los órganos de los Estados miembros y a la Secretaría en cuestiones relacionadas con la gobernanza de la Organización, el marco regulador interno y las funciones de depositario relacionadas con los acuerdos y los tratados internacionales administrados por la OMPI. El Instituto Judicial de la OMPI forma parte de la Oficina del Consejero Jurídico.

Antes de incorporarse a la OMPI, fue jefe del Servicio de Asuntos Jurídicos de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados en Ginebra y, previamente, desempeñó durante más de doce años el cargo de asesor jurídico para las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas en África, los Balcanes y Oriente Medio. También fue asesor jurídico de la Organización Internacional para el Derecho del Desarrollo en Roma. Inició su trayectoria en el ámbito jurídico ejerciendo en el sector privado en Nueva York.

Es licenciado en Derecho por la Universidad de Ámsterdam (Países Bajos), y está facultado para ejercer la abogacía en el Estado de Nueva York (Estados Unidos de América). Es coautor de un capítulo en el libro *Research Handbook on the European Union's Engagement with International Organizations* (Edward Elgar Publishing, 2018).



**MARCUS HÖPPERGER**

**Director principal,  
Departamento de  
Marcas, Diseños  
Industriales e  
Indicaciones  
Geográficas**

El señor Höpperger es director principal del Departamento de Marcas, Diseños Industriales e Indicaciones Geográficas en el Sector de Marcas y Diseños de la OMPI. Además, se desempeña como Secretario del Comité Permanente de la OMPI sobre el Derecho de Marcas, Diseños Industriales e Indicaciones Geográficas (SCT).

Desde que asumió sus funciones en la OMPI, el señor Höpperger ha ocupado diversos cargos en el ámbito del Derecho internacional de la propiedad industrial, incluido el de director del Sistema de Madrid para el registro internacional de marcas.

Entre sus anteriores responsabilidades, cabe mencionar la Conferencia Diplomática de la OMPI de 2006, en la que se aprobó el Tratado de Singapur sobre el Derecho de Marcas, y la Conferencia Diplomática de 2015 para la adopción del Acta de Ginebra del Arreglo de Lisboa relativo a las Denominaciones de Origen y las Indicaciones Geográficas.



**Anna MORAWIEC  
MANSFIELD**

**Consejera jurídica  
adjunta**

La señora Morawiec Mansfield es consejera jurídica adjunta de la OMPI. Brinda apoyo al consejero jurídico en su labor de asesoramiento al director general, los órganos de los Estados miembros de la OMPI y la Secretaría en materia de derecho internacional público y otros asuntos de naturaleza jurídica.

Con anterioridad, fue consejera jurídica en la Misión Permanente de los Estados Unidos de América ante las Naciones Unidas y otras organizaciones internacionales con sede en Ginebra, y también asesora experta en cuestiones jurídicas en la Oficina del Asesor Jurídico del Departamento de Estado de los Estados Unidos de América en Washington D.C. También se le encomendó el mandato especial de ejercer en calidad de consejera jurídica principal del Enviado Especial de las Naciones Unidas en el proceso de definición del estatuto futuro para Kosovo, el expresidente de Finlandia y galardonado con el premio Nobel de la Paz Martti Ahtisaari. Anteriormente, trabajó para la Misión de la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE) ante Bosnia y Herzegovina en Sarajevo, y para la Iniciativa sobre Derecho de Europa Central y Oriental del Colegio de Abogados de los Estados Unidos de América en Cracovia (Polonia) y en Washington D.C.



**MIN Eun-Joo**

**Directora, Instituto  
Judicial de la OMPI,  
Oficina del Consejero  
Jurídico**

La señora Min es directora del Instituto Judicial de la OMPI. Entre 2012 y 2017, antes de ser nombrada para su actual cargo, encabezó la labor en materia de políticas y cooperación para el desarrollo de la División de la OMPI de Fomento del Respeto por la Propiedad Intelectual, y entre 2007 y 2011, la sección de desarrollo jurídico del Centro de Arbitraje y Mediación de la OMPI.

Fue miembro del Grupo Consultivo de Expertos del Medicines Patent Pool de 2011 a 2018, y es autora de diversas publicaciones sobre observancia de la propiedad intelectual y solución de controversias, incluido un capítulo sobre observancia transfronteriza de la propiedad intelectual en *The Oxford Handbook of Intellectual Property Law* (Oxford University Press, 2018).

Es doctora en Derecho por la Universidad Yonsei de Seúl (República de Corea), y fue galardonada con una beca Fulbright en la Facultad de Derecho de la Universidad de Michigan (Estados Unidos de América). Antes de incorporarse a la OMPI en febrero de 2000, impartió clases de Derecho en la Universidad Yonsei y fue profesora adjunta en la Facultad de Derecho de Sogang en 2013 y 2014.



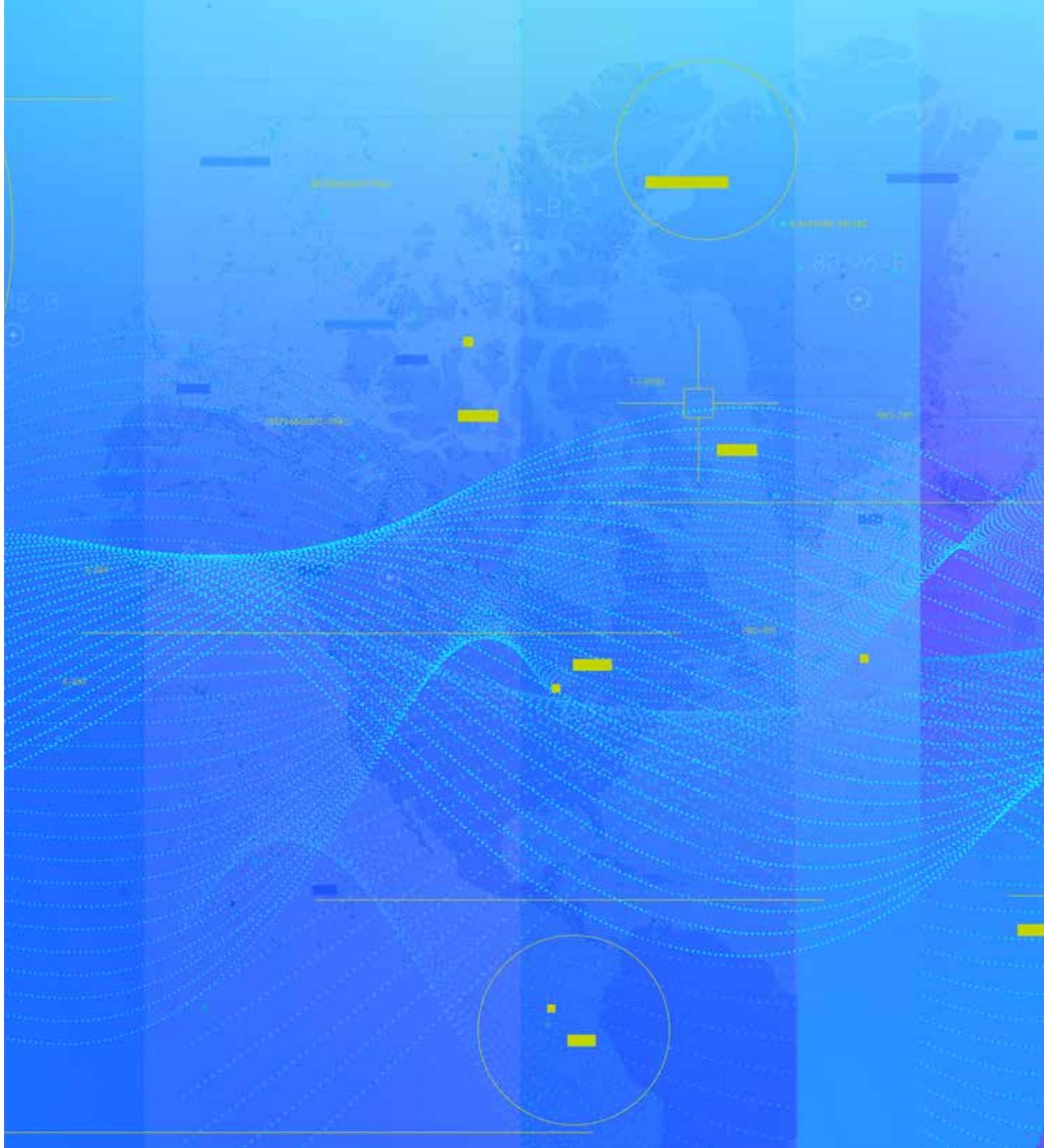
**Nahal ZEBARJADI**

**Jurista, Instituto  
Judicial de la OMPI,  
Oficina del Consejero  
Jurídico**

La señora Zebarjadi es jurista del Instituto Judicial de la OMPI. Durante su período en la OMPI, también ha ejercido como oficial ejecutiva de investigaciones para el director general.

Antes de su llegada a la OMPI, la señora Zebarjadi se desempeñó como abogada gubernamental en Australia, donde prestó asesoramiento a ministros, funcionarios gubernamentales y órganos estatutarios sobre una gran variedad de cuestiones de derecho público. También ha asumido funciones humanitarias en la República Democrática del Congo y en la República del Chad.

La señora Zebarjadi es licenciada por la Universidad de Princeton, doctora en Derecho por la Facultad de Derecho de Melbourne, y tiene una maestría de la Academia de Derecho Internacional Humanitario y Derechos Humanos de Ginebra.



Organización Mundial  
de la Propiedad Intelectual  
34, chemin des Colombettes  
P.O. Box 18  
CH-1211 Ginebra 20  
Suiza

Tel: +41 22 338 91 11  
Fax: +41 22 733 54 28

Para los datos de contacto  
de las oficinas de la OMPI  
en el exterior, visite:  
[www.wipo.int/about-wipo/es/offices](http://www.wipo.int/about-wipo/es/offices)